MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č.p.:ÚIA-1023-2/2009OOITaKT

KaVSÚ-2-944/2009
Výtlačok číslo: 3
Počet listov: 5
Prílohy: 1/1

KÚPNA ZMLUVA č.29/2162

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Kupujúci : **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Jurajom HREHORČÁKOM**
riaditeľom úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje: Ing. Peter NOVÁK ✆ 0960/322414 🖷 0960/322427

I Č O : 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

(ďalej len „kupujúci")

1.2. Predávajúci : **TECHNISERV, s.r.o.**
Nobelova 34
831 02 Bratislava

Zastúpený : **Ing. Slavomír HEISTER** Tel.: 02/49202811
konateľ spoločnosti fax: 02/44442330

IČO : 35763124
IČ DPH: SK2020221302
Bankové spojenie : Tatra Banka, a.s., Bratislava
číslo účtu : 2626701094/1100

Zapísaný v Obchodnom registri: Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka číslo:18756/B

(ďalej len „predávajúci")

Článok II.
Predmet kúpnej zmluvy

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je nákup a dodávka materiálu – **„Mobilné osvetľovacie súpravy** s nezávislým generátorom a stožiarom" (špecifikácia predmetu zmluvy je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy) a dodávka návrhu kodifikačných údajov na výrobky nezaradené do kodifikačného systému SR podliehajúce kodifikácii podľa § 13 zákona č.11/2004 Z. z., § 1 a 2 vyhlášky č 570/2004 MO SR opisujúcou metódou podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1-Príručka NATO o kodifikácii..

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet plnenia v druhoch a počtoch uvedených v prílohe č.1.

2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet plnenia cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.

2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).

2.5. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy, s výnimkou prepravy predmetu kúpnej zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

Článok III.
Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **51 498,44 €** vrátane DPH. (slovom päťdesiatjedentisícštyristodevädesiatosem44/100 eur), t.j. 1 551 442,00 SKK (konverzný kurz 30,126 SKK).
Ceny jednotlivých položiek sú uvedené v prílohe č.1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.

3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym i čiastkovým splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru na každú časť samostatne uvedenú v prílohe č. 1 a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch.
K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané a potvrdené dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.

3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje deň odpisu oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.

3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

3.6. Predávajúci je povinný doručiť všetky faktúry kupujúcemu najneskôr do 15.12.2009. V prípade doručenia faktúry po 15.12.2009 predávajúci nemôže uplatniť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu faktúry v zmysle ustanovenia článku VIII., bod 8.2 tejto zmluvy.

Článok IV.
Miesto, spôsob a termín plnenia

4.1. Miestom plnenia zmluvy (pre VeLog– Program Obrana 096) je VÚ 2207 Levice a VÚ 2370 Martin po 1 ks prostredníctvom VÚ 9994 Nemšová.

4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet plnenia v termíne: **do 10.12.2009.**
Zmluvné strany sa dohodli, že dodávky tovarov môžu byť vykonané po častiach.

4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.

4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy:

- VÚ 9994 Nemšová – preberajúci: pplk. Ing. Tibor MELIŠ, tel. č.: 0960 336 200, fax 0960 336 234. Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodávaného predmetu zmluvy v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu zmluvy potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis resp. dodací list. Potvrdený preberací zápis resp. dodací list priloží predávajúci k faktúre.

4.5. Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.

4.6. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.

4.7. Miestom plnenia návrhu kodifikačných údajov o výrobku („NKÚoV") predmetu plnenia bude adresa Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK:

Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality
Odbor kodifikácie
P.O. BOX 61, Martina Rázusa 7,
911 01 TRENČÍN
tel. č.: 0960 33 2619, 0960 33 2926, fax: 0960 33 2997

4.8. Predávajúci je povinný dodať osobne alebo poštou NKÚoV dodacím listom v troch výtlačkoch a na jednom CD v termíne do 15.1.2010.

Článok V.
Kodifikácia

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaradený do kodifikačného systému SR uvedený v prílohe č. 3 (Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácii) bude kodifikovaný opisujúcou metódou.

5.2 Predávajúci je povinný podľa § 13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky dodávky tovaru, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.

5.3. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.

5.4. Predávajúci do 10 dní od uzatvorenia tejto rámcovej dohody požiada Odbor kodifikácie ÚOŠKŠOK o pridelenie kódu výrobcu alebo dodávateľa (formulár žiadosti je prístupný na internetovej stránke– www.ncb.mil.sk).

5.5. Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK.

5.6. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečie.

Článok VI.
Kvalita tovaru

6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet plnenia v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.

6.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (výroba v roku 2009) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.

6.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.

6.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení vád predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet plnenia pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.

Oznámenie o reklamácii musí obsahovať :

- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
- číslo dodacieho listu,
- názov a označenie reklamovaného tovaru,
- popis vady,
- počet vadných kusov (balení)

6.5. Voľbu nároku z vád tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.

6.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.

6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.

6.8. Nároky kupujúceho z vád tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.

6.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, alebo ako následok živelnej pohromy.

Článok VII.
Nadobudnutie vlastníckeho práva

7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

Článok VIII.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.

8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,00 € za každý deň omeškania.

8.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

8.6. V prípade, že predávajúci nedodá návrh kodifikačných údajov o výrobku v termíne plnenia, uhradí obstarávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10,00 € za každý deň omeškania.

Článok IX.
Odstúpenie od zmluvy

9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.

9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivej povinnosti, uvedenej v bode 2.4.

9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinnosti, uvedenej v bode 3.4.

Článok X.
Záverečné ustanovenia

10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami obidvoch zmluvných strán.
10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
10.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich právnych predpisov.
10.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, vyhotovenie č.1, 3 a 4 obdrží kupujúci, vyhotovenie č.2 obdrží predávajúci.

V Bratislave, dňa 6 - NOV. 2009

Za predávajúceho:

Ing. Slavomír HEISTER
konateľ spoločnosti

TECHNISERV, s.r.o.
Nobelova 34
831 02 Bratislava
IČ DPH: SK2020221302
Zapísaná v Obch. reg. Okr. súd Bratislava 1
oddiel: Sro, vložka č.: 18756/B

V Bratislave, dňa 20 OKT. 2009

Za kupujúceho:

MINISTERSTVO OBRANY SR * 3 *

Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ

MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

K Č.p.:ÚIA-193-2/2009OOITaKT

Príloha č. 1 k KZ
Výtlačok číslo:
Počet listov:

Cena predmetu zmluvy

P. č.	Názov, typ	Počet ks	Cena/ks bez DPH	DPH v €	Cena/ks s DPH	Celkom € s DPH
1.	**Mobilné osvetľovacie súpravy** s nezávislým generátorom a stožiarom - LT6K	2	21 638,00	4 111,22	25 749,22	**51 498,44**

Celkom po prepočte v SKK s DPH (konverzný kurz 30,126 SKK) 1 551 442,00 SKK.

Mobilná osvetľovacia súprava s nezávislým generátorom a stožiarom – Ingersoll Rand LT6K:

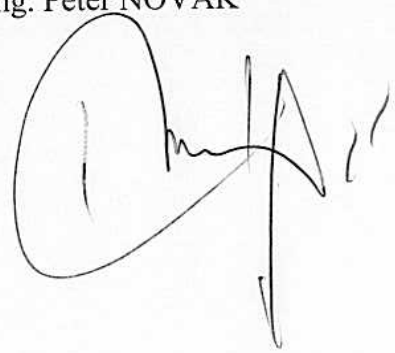
Moderná mobilná osvetľovacia súprava je riešená ako jednonápravový kolesový príves, spĺňajúce podmienky prevádzky na pozemných komunikáciách. Je prispôsobený na ťahanie bežnými nákladnými vozidlami. Je vybavený prevádzkovou ako aj parkovacou brzdou a jeho hmotnosť je 1050 kg. Ďalej je vybavený stojkami na zaistenie stability po odpojení od vozidla. Na prívese je upevnený nezávislý generátor elektrickej energie. Základnou charakteristikou je hlučnosť do 63 dB, spotreba paliva pri plnom výkone 1,7 l /hod. Výkon zariadenia je minimálne 7 kW (generátor Leroy Somer), má 4 svietidlá o minimálnom výkone 1 000 wattov na 1 svietidlo (svietivosť 325 000 lúmenov). Zariadenie je schopné nepretržitej prevádzky 12 hodín denne bez potreby kontroly alebo ošetrovania. Objem palivových nádrží umožňuje prevádzku minimálne po dobu 60 hodín. Zariadenie je vybavené základnými čidlami (indikátormi) a počítadlami prevádzky, indikujúce odpracované motohodiny, stav základných prevádzkových hmôt, signalizovať poruchy v hlavných pracovných okruhoch a pri poruchách automaticky vypne elektrický okruh. Zariadenie ako celok je uzemnené, spĺňa požadované normy ochrany proti nebezpečnému dotykovému napätiu a prúdovej ochrany. Súčasťou súpravy je stožiar so svetlometmi na osvetľovanie plôch. Stožiar má motorické vysúvanie je teleskopický s dosahom do 9 metrov – otočný o 360°. Zariadenie je vybavené časovým spínačom na vypnutie zariadenia na zabezpečenie ekonomickej prevádzky. Povrch zariadenia je chránený polomatným alebo matným náterom v odtieni khaki.

Doplnkové príslušenstvo:
- súprava na ošetrovanie techniky a jej údržbu
- osvedčenie o akosti a kompletnosti výrobku
- základný technický opis a katalóg ND v písomnej aj elektronickej podobe
- podrobný návod na obsluhu a ošetrovanie v slovenskom jazyku vrátane technologických postupov v písomnej aj elektronickej podobe

Súčasťou dodávky je bezplatné vykonanie ukážky funkčnosti súpravy a zaškolenie jej obsluhy !

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Peter NOVÁK



16 AUG. 2010